

imprimé en annexe aux *Procès-verbaux* et au *hansard* d'aujourd'hui afin qu'il fasse partie du compte rendu permanent du Sénat.

Son Honneur le Président: Est-ce d'accord, honorables sénateurs?

Des voix: D'accord.

(*Le texte du rapport figure en annexe B, p. 1191.*)

Son Honneur le Président: Honorables sénateurs, quand étudierons-nous le rapport?

(Sur la motion du sénateur Wood, l'étude du rapport est inscrite à l'ordre du jour de la prochaine séance.)

[Français]

VISITE DE LA DÉLÉGATION DU SÉNAT AU JAPON

AVIS D'INTERPELLATION

L'honorable Guy Charbonneau: Honorables sénateurs, je donne avis que mardi prochain, le 16 juin 1987, j'attirerai l'attention du Sénat sur la visite de la délégation du Sénat au Japon, du 12 au 19 avril 1987, en réponse à l'invitation de la Chambre des Conseillers du Japon.

AFFAIRES SOCIALES, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

AVIS DE MOTION TENDANT À AUTORISER LE SOUS-COMITÉ DE LA FORMATION ET DE L'EMPLOI À SIÉGER EN MÊME TEMPS QUE LE SÉNAT

L'honorable Philippe Deane Gigantès: Honorables sénateurs, je donne avis que demain, mercredi le 10 juin 1987, je proposerai que le sous-comité de la formation et de l'emploi du comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie soit autorisé à siéger pendant la séance du Sénat le lundi 29 juin 1987, et que l'application de l'article 76(4) du Règlement soit suspendue à cet égard.

PÉRIODE DES QUESTIONS

[Traduction]

L'AGRICULTURE

LES PAIEMENTS D'APPOINT AUX CÉRÉALIERES DE L'OUEST—LE RETARD DU DEUXIÈME VERSEMENT

L'honorable H.A. Olson: Honorables sénateurs, ayant donné préavis il y a quelques minutes, j'aimerais maintenant demander au leader du gouvernement au Sénat quand les agriculteurs de l'Ouest peuvent compter recevoir les 70 p. 100 restants du paiement céréalier à l'acre, quel que soit son nom. Je veux parler du milliard de dollars, dont 30 p. 100, je pense, ont été versés en janvier de cette année. Les 70 p. 100 restants n'ont pas été payés.

L'honorable Lowell Murray (leader du gouvernement et ministre d'État (Relations fédérales-provinciales)): Honorables sénateurs, d'après les renseignements les plus récents que je possède à ce sujet, les chèques devaient être expédiés au début juin. J'admets que nous sommes maintenant le 9, et je

vais me renseigner dans le courant de la journée pour voir où en sont les choses au juste.

Le sénateur Olson: Je remercie le leader du gouvernement de sa réponse. J'imagine que je n'ai pas de question supplémentaire à poser puisqu'il a dit qu'il allait se renseigner. Mais je l'avertis dès maintenant que je reposerai la question demain. Il y a des gens qui ont dépensé une fraction très importante de cet argent pour leurs semences de printemps, puisque le gouvernement avait promis de le payer. Les gens à qui ils doivent l'argent du carburant et de tout le reste qu'ils ont achetés attendent, et ce versement a environ six semaines de retard. J'espère que le ministre aura une réponse. Si la réponse est importante, ce qui compte surtout c'est que ces chèques arrivent le plus tôt possible à ceux qui les attendent.

LE CENTRE DIEFENBAKER, À L'UNIVERSITÉ DE LA SASKATCHEWAN

LES GRAVES DIFFICULTÉS FINANCIÈRES—ON DEMANDE L'AIDE DU GOUVERNEMENT

L'honorable Sidney L. Buckwold: Honorables sénateurs, cela surprendra peut-être mes collègues d'en face d'apprendre qu'un certain nombre de mes amis les plus chers sont des membres de leur parti. Celui que j'honore le plus est le regretté très honorable John G. Diefenbaker qui, naturellement, venait de la Saskatchewan et était l'un de nos héros régionaux.

La question que je tiens à soulever concerne le Centre Diefenbaker, qui est situé sur le campus de l'Université de la Saskatchewan. Il a été ainsi baptisé en l'honneur de cet illustre fils des Prairies et c'est un musée et un centre éducatif très valable qui réunit beaucoup d'objets ayant appartenu à M. Diefenbaker ou qui sont associés à son travail.

Le centre éprouve de graves difficultés financières, comme toujours depuis son ouverture en 1980. Je le répète, il fait partie de l'Université de la Saskatchewan et, ces dernières années, l'université s'est occupée de financer presque entièrement le Centre Diefenbaker. A cause de compressions dans le financement des universités, qui se sont manifestées, je suppose, dans toutes les provinces et plus spécialement, peut-être, en Saskatchewan, le président de l'université, M. Kristjanson, a fait savoir que l'université ne financerait plus ce haut lieu national. Il en coûte de 350 000\$ à 400 000\$ par année pour exploiter le centre. C'est une honte, je crois, que cet important musée soit entretenu par une université qui éprouve elle-même des problèmes financiers. Les gouvernements fédéraux, tant libéraux que conservateurs, ont été priés d'appuyer cette institution nationale. Ils ont tous trouvé de bonnes excuses pour ne pas le faire. Je dois maintenant informer les sénateurs que le centre risque de fermer ses portes—cela a été bien précisé par le président de l'université. A mon avis, ce serait une honte qu'une belle institution disparaisse faute d'un appui fédéral. Nous éprouvons certes suffisamment de respect et de fierté à l'égard de nos anciens premiers ministres et de nos héros régionaux pour contribuer, ne serait-ce que modestement, à l'entretien du centre.

Ma question au leader du gouvernement est la suivante: Ses collègues du Cabinet et lui voudraient-ils se pencher à nouveau sur ce problème compte tenu des nouveaux faits que j'ai annoncés et de la probabilité que le centre ferme ses portes? Des fonds fédéraux seront-ils libérés pour venir en aide à ce